

# 國立中山大學關懷懷孕學生受教權維護及輔導協助實施要點

## Guidelines on the Implementation of Safeguarding Pregnant Students' Right for Education and Providing Counseling

108 年 11 月 20 日 本校 108 學年度第 1 學期第 1 次性別平等教育委員會會議通過

Approved at the 1st Gender Equality Education Committee meeting on November 20, 2019

111.03.30 本校 110 學年度第 2 學期第 4 次行政會議通過修正學務處所屬組織名稱

Amended and approved for renamed divisions of the Office of Student Affairs at the 4th Executive Meeting on March 30, 2022

- 一、 為落實本校積極維護懷孕學生之受教權，並提供必要之協助，依據性別平等教育法第十四條之一規定，訂定本要點。
  - I. These guidelines are formulated in accordance with the Article 14-1 of the *Gender Equity Education Act* (hereby as the Act) to provide necessary assistance and ensure pregnant students' right for education.
- 二、 本校為關懷懷孕學生，應秉持多元、包容之精神，積極維護並保障學生之受教權。協助過程應嚴守專業倫理，尊重隱私，採取必要之保密措施，維護懷孕或育有子女學生之權益，提供最大協助。
  - II. The University shall uphold the spirits of diversity and inclusiveness to care about pregnant students and safeguard their right for education. During the course of assistance, the University staff shall strictly adhere to professional ethics and take confidential measures for their privacy, so as to protect the right and interest of pregnant or parenting students.
- 三、 本校為維護懷孕學生之權益與協助管道，於學生事務處諮商與健康促進組（以下簡稱諮健組）設置專人服務窗口，並提供社政、警政、民間社會福利與心理衛生機構等聯繫網絡，適時提供資源。
  - III. The University establishes a service window at the Counseling & Health Service Division (hereby as the CHSD) of the Office of Student Affairs to provide timely resources through networks with social service, police, civil society welfare, and mental health agencies.
- 四、 若本校學生未成年（未滿 20 歲）懷孕時，諮健組應依「學生懷孕受教權維護及輔導協助要點」進行通報，並由校長邀集相關單位成立工作小組，提供必要之輔導與協助。成年學生或已婚學生因懷孕而有相關需求者，得向諮健組申請協助，並依前項規定辦理。
  - IV. In cases where students under the age of twenty are pregnant, the CHSD shall file a report in accordance with the MOE's *Guidelines on Safeguarding Pregnant Students' Right for Education and Providing Counseling*. The President shall invite relevant units to form an ad hoc team which provides necessary counseling and assistance. Pregnant students who are over the age of twenty or married may apply for assistance at CHSD in accordance with

the Article 3 when having similar needs.

五、 工作小組依職責劃分輔導與行政單位，並應依據下列原則分工：

V. The ad hoc team is divided into counseling and administrative units according to the nature of duties, with responsibilities attributed under the following principles:

(一) 輔導單位：

(1) counseling units:

1. 不定期視懷孕學生之需求，召開個案討論會議，並將會議決議提至本校性別平等教育委員會議報告。
  - i. Meetings shall be convened based on individual cases and the needs of pregnant students. Meeting resolutions shall be then reported to the Gender Equity Education Committee.
2. 建立懷孕學生紀錄，並依專業倫理妥適保存及管理其資料。
  - ii. Information of students' pregnancy shall be recorded and then properly archived and managed based on professional ethics.

(二) 行政單位：

(2) administrative units:

1. 主計室應依據性別平等教育法第十條規定，編列懷孕學生輔導協助相關經費。
  - i. The Office of Accounting shall budget relevant funding to provide pregnant students with counseling service in accordance the Article 10 of the Act.
2. 教務處、各系所，依本校學則第廿三及第廿六條之規定彈性處理懷孕學生出缺勤紀錄、補考、補救教學，並提供合乎需要之教室安排、課桌椅調整、母乳哺（集）室等相關事項。
  - ii. The Office of Academic Affairs and individual academic units shall handle the abovementioned students' attendance records, exam retakes, and remedial lessons with flexibility in accordance with Articles 23 and 26 of the University's *Academic Regulations*, and provide them with necessary adjustment of the classroom, seating, and nursing room.
3. 總務處應視懷孕或育有子女學生之需求，規劃停車、如廁等相關設施。

iii. The Office of General Affairs shall allocate special parking spaces and lavatories in consideration of the needs of pregnant or parenting students.

4. 體育與衛生保健組視懷孕學生需要，結合相關資源，提供其多元適性教育，內容包含孕程及產後照顧、母乳哺育（集）、非預期性懷孕知能、家庭教育等，必要時與社區及醫療資源等網絡聯繫。

iv. To meet the needs of pregnant students, the CHSD shall integrate related resources and offer various courses related to maternity, postnatal care, breastfeeding, unplanned pregnancy, and family education. Social and medical resources may be brought in when necessary.

六、 本要點經本校性別平等教育委員會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

VI. These guidelines are approved by the Gender Equality Education Committee and the President before implementation. Amendment to these guidelines shall follow the same procedure.